

IPOTESI DI VERBALE ESAME CONGIUNTO

*PER IL TRASFERIMENTO DELL'INTERO COMPLESSO AZIENDALE
FACENTE CAPO ALLA SOCIETA' FIREMA TRASPORTI S.p.A. IN A.S.
(Art. 47, L. 428/1990 e s.m.i.)*

*** *** *** *** ***

HYPOTHESIS OF JOINT MEMORANDUM OF AGREEMENT

*RELATING TO THE TRANSFER OF THE ENTIRE GOING CONCERN
OF THE COMPANY SOCIETA' FIREMA TRASPORTI S.p.A. UNDER
EXTRAORDINARY ADMINISTRATION*

(Article 47, L. 428/1990 and subsequent modifications)

1/15

Il giorno 3 Luglio 2015, in Roma, presso la sede del Ministero dello Sviluppo Economico in via Molise n. 2, si sono incontrati, dando seguito ai precedenti incontri svoltisi a Roma il 26, 29 e 30 giugno ed il 1 e 2 luglio 2015:

- la Firema Trasporti S.p.A. in Amministrazione Straordinaria ex D.L. 347/2003 (di seguito anche "Firema" o la "Società Cedente"), con sede legale in Napoli al vicolo Il San Nicola alla Dogana, rappresentata dal Commissario Straordinario Prof. Avv. Ernesto Stajano;
- la nuova società TITAGARH FIREMA ADLER con sede legale in via Triboniano 220, 20156 MILANO, rappresentata dal dott. Ing. Giorgio Moise (di seguito anche "TFA" o la "Società Cessionaria");
- le Segreterie Nazionali e Territoriali di categoria oltre alle Rappresentanze Sindacali delle diverse unità produttive di seguito chiamate "OO.SS." così rappresentate:
 FIOM-CIGL: Sig. Rosario Rappa
 FIM-CISL: Sig. Carlo Anelli
 UILM-UIL: Sig. Luca Maria Colonna

nell'ambito della procedura di consultazione sindacale avviata ai sensi dell'art 47 legge 428/90 e successive modificazioni ed integrazioni e dell'art. 63 comma 2 del D.Lgs 270/99, dalla Società Cedente e dalla Società Cessionaria con lettere del 25 giugno 2015, avente ad oggetto la cessione del complesso aziendale della Firema.

PREMESSO CHE

- a) con decreto in data 2 agosto 2010 il Ministero dello Sviluppo Economico (di seguito anche "MISE"), ai sensi degli artt. 1 e 2 del decreto legge 23 dicembre 2003 n. 347, convertito con modificazioni dalla legge 18 febbraio 2004, n. 39 e successive modificazioni e integrazioni, ha ammesso la Firema Trasporti S.p.A. alla procedura di amministrazione straordinaria,

On July 3, in Rome, at the office of the Ministry of Economic Development ay via Molise n. 2, have met, following to previous meetings held in Rome on June 26, 29 and 30 and 1 and 2 of July 2015:

- Firema Trasporti S.p.A. under extraordinary administration pursuant to Law Decree no 347/2003 (hereinafter "Firema" or the "Transferor Company"), having its registered office in Napoli, vicolo Il San Nicola alla Dogana, represented by the Extraordinary Commissioner Prof. Avv. Ernesto Stajano;
- the newly incorporated company TITAGARH FIREMA ADLER with registered office in via Triboniano 220, 20156 MILANO, represented by dott. ing. Giorgio Moise (hereinafter "TFA" or "Transferee Company");
- the National and Territorial Secretaries of the related categories in addition to the trade union representatives of the various production units, hereinafter named "OO.SS." represented as follows:
 FIOM-ICYL: Mr Rosario Rappa
 FIM-CISL: Mr. Carlo Anelli
 UILM-UIL: Mr Luca Maria Colonna

in the context of the union consultation procedure started, in accordance to article 47, Law no 428/90 as modified and integrated, and to article 63 (2) of Legislative Decree no. 270/99, by the Transferor and the Transferee with letters dated June 25, 2015, relating to the transfer of the going concern of Firema.

WHEREAS

- a) according to decree dated August 2, 2010 the Ministry of Economic Development (hereinafter, "MISE"), articles 1 and 2 of Law Decree n. 347/2003, modified pursuant to Law no 39/2004 and subsequent amendments and integrations, has admitted Firema Trasporti S.p.A. to the procedure of extraordinary administration, appointing at the same time

Handwritten signatures and initials are present throughout the document, including a large signature on the left side of the 'PREMESSO CHE' section, and several signatures at the bottom of both pages. A date stamp '2/15' is visible near the bottom center.

contestualmente nominando Commissario Straordinario il Prof. Avv. Ernesto Stajano (di seguito anche il "Commissario");

- b) con sentenza n. 59/10 del 13 agosto 2010, il Tribunale di Santa Maria Capua Vetere (NA) ha dichiarato lo stato di insolvenza della Cedente;
- c) il MISE, con proprio decreto in data 9 settembre 2010 ha nominato il Comitato di Sorveglianza (di seguito anche il "Comitato") nell'ambito della procedura di amministrazione straordinaria;
- d) in data 4 febbraio 2011, il Commissario, ai sensi dell'art. 4 del DL 347/2003, ha depositato presso il MISE il programma di cui all'art. 54 del D. Lgs. 270/1999, (di seguito anche il "Programma") redatto secondo l'indirizzo di cui all'art. 27 secondo comma, lett. a) del Decreto medesimo (cessione dei complessi aziendali);
- e) il Ministro dello Sviluppo Economico, previo parere favorevole del Comitato di Sorveglianza reso in data 8 marzo 2011, con decreto del 18 marzo 2011 ha autorizzato l'esecuzione del Programma;
- f) a seguito dell'approvazione del Programma è stato avviato l'iter di cessione dei complessi aziendali nei termini e modi indicati nel Programma e secondo quanto disposto dal MISE con il provvedimento di autorizzazione, attraverso la pubblicazione in data 29 aprile 2011, sui quotidiani Financial Times, Corriere della Sera e Il Sole 24Ore dell'estratto dell'invito a manifestare interesse per l'acquisto di tutto o parte del complesso aziendale di Firema, disponibile in forma integrale sul sito aziendale;
- g) con decreto del 23 febbraio 2012, il Ministro dello Sviluppo Economico, preso atto dell'impossibilità di definire la procedura di cessione entro i termini di esecuzione del

the extraordinary commissioner Mr Prof. Avv. Ernesto Stajano (hereinafter, the "Commissioner");

- b) with judgment n. 59/10 of August 13, 2010, the Court of Santa Maria Capua Vetere has declared the insolvency status of the Transferor;
- c) the MISE, by own decree dated September 9, 2010 has appointed the Supervisory Committee (hereinafter, the "Committee") in the context of the procedure of extraordinary administration;
- d) on February 4, 2011, the Commissioner, pursuant to article 4 of Law Decree no 347/2003, has submitted at MISE the program as of article 54 of Legislative Decree no 270/1999, (hereinafter, the "Program") set out in accordance to the guidelines as per article 27 second paragraph, lett. a) of the same Decree (transfer of going concerns);
- e) the Ministry of MISE has authorized the Program with decree dated March 18, 2011, following to favorable opinion of the Supervisory Committee issued on March 8, 2011;
- f) following to the approval of the Program, the plan had been started in order to transfer the going concerns pursuant to the Program and in accordance to the relevant provisions of MISE as set out in the decree of authorization, and following to publication on April 29, 2011, on the daily newspapers Financial Times, Corriere della Sera and Il Sole 24Ore of the excerpt related to the invitation to submit expression of interest for the purchase of the entire or part of the going concern of Firema, also available in its entirety on the company's website;
- g) by decree dated February 23, 2012, the Ministry of MISE acknowledged the impossibility to define the procedure for the

Programma, previo parere favorevole del Comitato di Sorveglianza, ne ha disposto la proroga per ulteriori 12 mesi;

- h) in esito alla procedura di dismissione di cui alla precedente premessa lettera f), il MISE, con provvedimento del 23 novembre 2012, preso atto dell'esito negativo della gara e, dunque, del mancato raggiungimento dell'obiettivo della vendita totale e/o parziale del complesso aziendale di Firema, ha autorizzato il rinnovo della procedura di vendita, successivamente bandita con avviso pubblicato in data 29 novembre 2012;
- i) con decreto del 27 febbraio 2013, il Ministro dello Sviluppo Economico, previo parere favorevole del Comitato di Sorveglianza, ha disposto la proroga per ulteriori 12 mesi del termine di esecuzione del Programma;
- j) in esito alla procedura per la cessione del complesso aziendale, bandita con avviso pubblicato in data 29 novembre 2012, il Commissario non ha selezionato offerte, ad eccezione di una proposta d'acquisto per il ramo d'azienda di Spello (di seguito anche il "Ramo di Spello");
- k) con provvedimento del 10 gennaio 2014, il Ministro dello Sviluppo Economico, previo parere favorevole del Comitato di Sorveglianza, ha autorizzato la modifica di alcuni paragrafi del Programma, attraverso la quale è stata attribuita agli eventuali interessati la facoltà di presentare offerte per l'acquisto del complesso aziendale di Firema con esclusione dei beni immobili di proprietà di Firema posti a servizio dei rami di azienda di Caserta, Tito e Spello ("il Patrimonio Immobiliare") con la costituzione in loro favore di un diritto di godimento sul Patrimonio Immobiliare della durata di 3 (tre) anni e di un diritto di prelazione sull'acquisto dello stesso, esercitabile nell'ambito di una procedura

transfer within the time required for completion of the Program, with the approval of the Supervisory Board has ordered the extension of the same Program for further 12 months;

- h) following to the dismissal procedure as of the previous Whereas f), the MISE, with decree dated November 23, 2012, acknowledged the negative outcome of the tender and of the failure in achieving the objective to sell the entire going concern of Firema (or part of it), and has authorized the renewal of the selling procedure, as the published with announcement on November 29, 2012;
- i) by decree dated February 27, 2013, the Minister of MISE, with the approval of the Supervisory Board has ordered the extension of the same Program for further 12 months;
- j) as outcome of the procedure for the transfer of going concern, as published with announcement on November 29, 2012, the Commissioner has not selected any offer, with exception of a proposal to purchase the going concern related to Spello (hereinafter, "Spello's Going Concern");
- k) with decree dated January 10, 2014, the Minister of MISE, with authorization of the Supervisory Committee, has authorized the amendment of certain paragraphs of the Program, whereby the possible interested parties were granted the faculty to submit offers for the purchase of the going concern of Firema with the exclusion of the real estate property owned by Firema and related to the going concerns of Caserta, Tito and Spello ("the Real Estate Properties") and with the establishment in their favor of a right of enjoyment on the Real Estate Properties having a duration of three (3) years and a pre-emption right upon the purchase of the same to be exercised in the context of a competitive procedure for the sale of the Real Estate

competitiva per la vendita del Patrimonio Immobiliare, da bandirsi all'esito del triennio;

- l) con provvedimento in data 14 gennaio 2014, il MISE ha autorizzato il rinnovo della procedura di vendita del complesso aziendale di Firema con esclusione del Ramo di Spello, essendo stata autorizzata con il medesimo provvedimento la prosecuzione della trattativa per la sua vendita;
- m) in virtù della autorizzazione di cui alla precedente premessa lettera l) e dei principi indicati nel Programma, con avviso pubblicato in data 20 gennaio 2014, è stata bandita la gara per la cessione dei rami di azienda di Caserta e Milano, Tito e Cantieristica di Firema;
- n) con decreto del 27 febbraio 2014, il Ministro dello Sviluppo Economico, previo parere favorevole del Comitato di Sorveglianza, ha disposto la proroga per ulteriori 12 mesi del termine di esecuzione del Programma.
- o) con provvedimento del 10 ottobre 2014, in considerazione dell'esito negativo della vendita del Ramo di Spello, il MISE, previo parere favorevole del Comitato di Sorveglianza, ha autorizzato il rinnovo della procedura di cessione del Ramo di Spello, successivamente bandita con invito pubblicato in 16 ottobre 2015;
- p) considerato l'esito negativo sia della gara bandita per la cessione dei rami di azienda di Caserta e Milano, Tito e Cantieristica che per la cessione del Ramo di Spello, con istanza in data 27 febbraio 2015, il Commissario ha chiesto al MISE autorizzato, in assenza della presentazione di valide offerte di acquisto entro il 2 marzo 2015, di dichiarare come non raggiunto l'obiettivo della vendita totale e/o parziale del complesso aziendale e di essere autorizzato a riavviare le operazioni di vendita a trattativa privata;

Properties, to be announced within three years time;

- l) MISE has then authorized the renewal of the sale procedure relating to the going concern of Firema by decree dated January 14, 2014, excluding the Spello Going Concern, since the same decree authorized the prosecution of the negotiations for its sale;
- m) following to the authorization as per previous Whereas l) and the principles set forth in the Program, by announcement published on January 20, 2014, a tender was started in order to transfer the going concerns of Caserta and Milano, Tito and "Cantieristica di Firema";
- n) by decree dated February 27, 2014, the Minister of MISE with the authorization of the Supervisory Committee has ordered the extension of the same Program for further 12 months.
- o) by decree dated October 10, 2014, in consideration of the negative outcome of the sale of Spello Going Concern, MISE, with the approval of the Supervisory Board, authorized the renewal of the procedure for the transfer of Spello Going Concern, subsequently announced by invitation published on October 16, 2015;
- p) in consideration of the negative outcome of the tender related to the transfer of the going concerns of Caserta and Milano, Tito and "Cantieristica" and of the transfer of Spello Going Concern, with application of February 27, 2015, the Commissioner asked MISE duly authorized, in absence of any valid offers submitted within March 2, 2015, to declare as not achieved the objective of the entire or partial sale of the going concern, and to be authorized to restart the sale procedures on private negotiations;
- q) during the period following to the request of authorization to restart the procedure of sale,

- q) in pendenza della richiesta autorizzazione al riavvio della procedura di vendita e, successivamente alla chiusura delle gare bandite con avvisi pubblicati rispettivamente in data 10 gennaio 2015 e 16 ottobre 2015, in data 5 marzo 2015 è pervenuta offerta vincolante di acquisto avente ad oggetto l'intero complesso aziendale della Società Cedente, con esclusione del patrimonio immobiliare;
- r) con provvedimento prot. n. 0031617 del 6 marzo 2015 il MISE, previo parere del Comitato di Sorveglianza, ha autorizzato il Commissario ad accettare l'offerta presentata dalla NEWCO Firema Costruzioni Ferroviarie S.p.A., previa pubblicazione del contenuto della stessa ed in assenza di offerte migliorative da presentarsi entro i successivi 10 giorni;
- s) non essendo pervenute, a seguito della pubblicazione di cui alla precedente Premessa lettera r), offerte di acquisto migliorative, con nota in data 17 marzo 2015, il Commissario ha comunicato alla NEWCO Firema Costruzioni Ferroviarie S.p.A., di accettare l'offerta di acquisto da questa formulata;
- t) il Commissario, considerata l'imminente scadenza del termine di esecuzione del Programma ed al fine di consentire la formalizzazione della cessione, con istanza in data 10 marzo 2015 ha chiesto al Tribunale di S. Maria Capua Vetere, di voler disporre a norma degli artt. 66 D. Lgs. 270/99 ed 8 D.L. 347/03 convertito dalla L. 39/2004 e successive modifiche, proroga del termine di esecuzione del Programma;
- u) il Tribunale, con decreto del 11 marzo 2015, ha concesso la proroga richiesta per un termine massimo di tre mesi, decorrente dal 18 marzo 2015;
- v) non essendosi perfezionata la cessione delle

and following to closing of the tender by announcements published respectively on January 10, 2015 and October 16, 2014, on March 5, 2015 the Commissioner received a binding offer to purchase the entire going concern of the Transferor, with the exclusion of the real estate property;

- r) by decree prot. no 0031617 of March 6, 2015, MISE with authorization of the Supervisory Committee, has authorized the Commissioner to accept the offer submitted by the NEWCO Firema Costruzioni Ferroviarie S.p.A., prior to publication of the contents of the same offer and in absence of better offers to be submitted within the following 10 days;
- s) in absence of better offers to purchase following to publication as of the previous Whereas r), the Commissioner with a specific note dated March 17, 2015 has communicated to the NEWCO Firema Costruzioni Ferroviarie e S.p.A., to accept the offer submitted;
- t) the Commissioner, considering the upcoming expiration of the execution term of the Program and in order to cause the execution of the transfer, with application dated March 10, 2015 has requested to the Court of S. Maria Capua Vetere to dispose an extension of the Program pursuant to articles 66 Legislative Decree no. 270/99 and 8 Law Decree no. 347/03 converted by Law no. 39/2004 and following amendments;
- u) by decree dated March 11, 2015, the Court has granted the extension for a maximum term of three months, as from March 18, 2015;
- v) since the transfer was not executed under the terms and conditions provided by the authorization of MISE n. 31617 for the not fulfilment of the obligations of Firema Costruzioni Ferroviarie S.p.A., Commissioner has published on June 1, 2015 an advertisement for purchase under private

complesso aziendale autorizzata dal MISE con provvedimento n. 31617 del 6 marzo 2015, a causa dell'inadempimento della Firema Costruzioni Ferroviarie S.p.A., il Commissario ha pubblicato, in data 1 giugno 2015, un avviso di vendita a trattativa privata dei beni della complesso aziendale della Firema Trasporti in amministrazione straordinaria, invitando eventuali interessati a presentare offerte di acquisto vincolanti entro il termine di 10 giorni;

w) in data 16 Giugno 2015 è pervenuta da parte della società Titagarh Wagons LTD (di seguito anche "TWL") offerta vincolante per l'acquisto, tra l'altro, del complesso aziendale di Firema, come integrata, modificata e migliorata rispettivamente in data 22 e 24 giugno 2015;

x) In data 25 Giugno 2015, il MISE, a seguito del parere positivo del Comitato, ha autorizzato con nota prot. n. 0102475 del 25 Giugno 2015 il Commissario, previo esperimento della procedura di consultazione ex art. 47, L. 428/1990 e s.m.i., la cessione del complesso aziendale alla società TWL;

y) in data 25 giugno 2015, il Commissario ha comunicato alla TWL di accettare l'offerta da questa formulata;

z) il Commissario Straordinario di Firema e la Società Cessionaria, con lettera del 25 giugno 2015 inviata a tutte le OO.SS. e le R.S.A./R.S.U. hanno regolarmente dato corso alla procedura ex art. 47, legge n. 428/90;

aa) in data 26, 29 e 30 giugno, 1 e 2 luglio 2015 presso la sede del MISE, alla presenza di tutte le Parti di cui all'instestazione del presente verbale, si è svolto incontro sindacale nel quale sono stati illustrati tutti gli aspetti della cessione, nonché tutte le ricadute sul personale appartenente al ramo oggetto di cessione;

bb) le OO.SS. e le R.S.A./R.S.U. dichiarano di

negotiations of the going concern of Firema Trasporti, inviting the eventual interested parties to present binding offer for purchasing within the term of 10 days;

w) on June 16, 2015 a binding offer for the purchase, among the other, of the going concern of Firema, has been submitted by the Company Titagarh Wagons LTD (hereinafter, "TWL"), as integrated, modified and improved on 22 and 24 June 2015 respectively;

x) on 25 June 2015, MISE, with approval of the Committee, has authorized by note prot. n. 0102475 of 25 of June 2015 the Commissioner, subject to the accomplishment of the consultation procedure as per the art. 47, L. 428/1990 e s.m.i., to sell the going concern to the company TWL;

y) on June 25, 2015, the Commissioner has communicated to TWL to accept the submitted offer;

z) the Extraordinary Commissioner of Firema and the Transferee Company, have regularly carried out the procedure as per article 47, Law no. 428/1990, providing the a letter dated June 25, 2015 to all the OO.SS. and the R.S.A./R.S.U.;

aa) on June 26, 29 and 30, July 1 and 2 2015 at the offices of MISE, with the attendance of all the Parties as per the headings of this minute, a union meeting has taken place, whereby all the aspects of the transfer have been explained, as well as the consequences on the personnel belonging to the transferred going concern;

bb) the OO.SS. and the R.S.A./R.S.U. declare to have received all the information pursuant to article 47, Law 428/1990, as well as those further requested;

cc) the Parties reciprocally acknowledge the correct execution of every aspect of the procedure pursuant to article 47, Law

avere ricevuto tutte le informazioni previste dall'art. 47, legge 428/90 nonché quelle ulteriormente richieste;

cc) le Parti si danno reciprocamente atto della corretta esecuzione in ogni aspetto della procedura ex art. 47, legge 428/90;

dd) la Società Cessionaria partecipa al presente accordo come acquirente del complesso aziendale facente capo a Firema Trasporti S.p.A. in Amministrazione Straordinaria, per definire e concludere, unitamente al Commissario della stessa Procedura, alle OO.SS., nonché ai soggetti tutti in epigrafe, la procedura prevista dall'art. 47, legge 428/90;

ee) la Società Cessionaria, al fine di formalizzare la cessione del complesso aziendale della Società Cedente, partecipa al presente accordo quale acquirente, per definire e concludere, unitamente al Commissario ed alle OO.SS., la procedura prevista dall'art 47 legge 428/90 e, quindi, consentire l'effettivo trasferimento del complesso aziendale di Firema.

428/1990;

dd) the Transferee Company, enters into this agreement as purchaser of the going concern of Firema Trasporti SpA under Extraordinary Administration, in order to determine and conclude, jointly with the Commissioner of the same Procedure and the OO.SS. as well as the parties above indicated, the procedure set forth under article 47 of Law no 428/90;

ee) the Transferee Company, in order to execute the transfer of the going concern of the Transferor, participates to this agreement as purchaser, in order to determine and conclude, jointly with the Commissioner and the OO.SS. the procedure set forth under article 47 of Law no 428/90 and therefore cause the effective transfer of the going concern of Firema.

TUTTO CIO' PREMESSO

Le Parti, come sopra costituite, dandosi atto che i principali obiettivi sono la prosecuzione dell'attività produttiva e il significativo assorbimento degli attuali organici che possono garantire la continuità aziendale, dopo ampie ed approfondite discussioni:

CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE:

1) Le premesse tutte costituiscono parte integrante del presente accordo, che è unitario ed inscindibile in ogni sua parte e avrà efficacia dal giorno in cui avrà esecuzione il contratto di cessione del complesso aziendale facente capo alla Società Cedente.

2) In applicazione dell'art. 63, IV comma del d.lgs. n.

NOW THEREFORE

The above Parties, as above established, acknowledge that the main targets are the prosecution of the production activity and the significant inclusion of the current personnel who can allow the company continuity, after extensive and deep discussions:

AGREE AND CONCLUDE THE FOLLOWING:

1) The whereas regard integral part of this agreement, which is sole and inseparable in each part and will have effectiveness as from the day in which he transfer agreement relating to going concern of the Transfer Company will be effective.

2) In application of article 63, IV par. of Legislative

Handwritten signatures and initials are present throughout the document, including a large signature in the center, and several smaller ones at the bottom of each column.

270/99, nonché dell'art. 47, comma 4 bis della legge n. 428/90, le Parti convengono che l'art. 2112 c.c. troverà applicazione nei termini e nei limiti previsti nel presente accordo ed il rapporto di lavoro dei dipendenti trasferiti dalla Società Cedente alla Società Cessionaria proseguirà esclusivamente alle condizioni contemplate dal presente accordo e previa sottoscrizione di verbali individuali di conciliazione in sede sindacale.

3) Ai sensi dell'art. 63 comma 4 D. Lgs. 270/99 la Società Cessionaria assorbirà dalla Società Cedente n. 340 dipendenti comprensivi di quadri, impiegati ed operai così per sede ripartiti:

- i. Sede di Caserta: n. 234 dipendenti, di cui n.177 operai e n. 57 impiegati;
- ii. Sede di Tito (Potenza): n. 60 dipendenti, di cui n.54 operai e n. 6 impiegati;
- iii. Sede di Spello (Perugia) e Cantieri: n. 22 dipendenti, di cui n. 21 operai e n. 1 impiegato;
- iv. Sede di Milano: n. 24 dipendenti, di cui n. 24 impiegati.

Nessun dipendente con qualifica di Dirigente, così come previsto nell'offerta vincolante, sarà trasferito alla Società Cessionaria.

4) I rimanenti 160 dipendenti, con qualifica di operaio, impiegato e quadro, resteranno in forza presso la Firema in Amministrazione Straordinaria (il "Bacino Firema") ed il Commissario, anche sulla base dei contenuti di questo accordo, si impegna: i) ad avviare la procedura di esame congiunto per richiesta di Cassa Integrazione Guadagni Straordinaria (CIGS - per le causali di cui alla vigente normativa applicabili nel caso di specie); e ii) a sottoporre il Bacino Firema a programmi di training/riqualificazione, ovvero, con il supporto delle Istituzioni Italiane (Stato e

Decree no. 270/99, and of article 47, par. 4 bis of Law no 428/90, the Parties agree that article 2112 c.c. shall apply in the terms and the limits set forth in this agreement and the employment relationships of the transferred employees from Transfer Company to Transferee Company will continue exclusively upon the conditions contemplated by this agreement and upon execution of individual minutes of conciliation before the unions.

3) Pursuant to article 63 par. 4 Legislative Decree no. 270/99 the Transferee Company shall absorb a total number of n. 340 people from the Transferor including supervisors, white collars, and blue collars divided per seats as follows:

- i. Seat of Caserta: n. 234 people, of which n.177 blue collars and n. 57 employees;
- ii. Seat of Tito (Potenza): n. 60 people, of which n. 54 blue collars and n. 6 employees;
- iii. Seat of Spello (Perugia) and "Cantieri": n. 22 people, of which n. 21 blue collars and n. 1 employees;
- iv. Seat of Milano: n. 24 people, of which n. 24. employees

No personnel qualified as Executive/Manager, as set forth in the binding offer, will be transferred to the Transferee Company.

4) The remaining 160 people, with position of blue collar, white collar and supervisor, will remain in charge of Firema in Amministrazione Straordinaria (the "Firema Area") and the Commissioner, also on the basis of the contents of this agreement, commits to: i) activate the procedure of joint examination for the request of Cassa Integrazione Guadagni Straordinaria (CIGS - for the causes governed by the law in force as applicable to the cases at issue); and ii) to submit Firema Area to training/requalification programs as well as, with the support of the

Regioni), a favorirne una possibile ricollocazione durante il periodo di CIGS.

institutions (Italian Government and Regions), to facilitate their possible outplacement during CIGS period.

5) La Società Cessionaria, a partire dalle otto settimane successive alla cessione, assumerà di volta in volta, con ricorso a contratti a tempo determinato, un numero ulteriore di lavoratori dal Bacino Firema, fino ad un massimo di 80 unità, sulla base delle esigenze della Società Cessionaria e del carico di lavoro che la stessa svilupperà, compatibilmente con le professionalità, competenze ed esperienza dei lavoratori del Bacino Firema. A tali lavoratori assunti con contratto a tempo determinato sarà applicato il medesimo trattamento economico normativo riconosciuto ai lavoratori già assunti aventi lo stesso livello/inquadramento. Di tali assunzioni la Società Cessionaria darà informativa alle R.S.U. di stabilimento.

5) The Transferee Company, starting from 8 weeks following the takeover, will hire from time to time, under temporary term contracts, a number of further employees from Firema Area, till a maximum of 80 units, on the basis of the necessities of the Transferee Company and of the workload that it will develop, compatibly with the skills, expertise and capabilities of the such personnel of Firema Area. to this personnel employed on temporary basis, will be applied the same regulatory economic treatment acknowledged at the personnel already employed who have the same positions/level. Transferee Company will give information about these employments to the RSU located at plant.

La Società Cessionaria, sulla base delle verifiche e dei riscontri relativi alle informazioni e ai dati forniti dalla Società Cedente in ordine alle commesse oggetto di trasferimento ed in generale al business che svilupperà, si impegna a svolgere quanto prima possibile una analisi circa la loro effettiva eseguibilità economica/industriale nonché sulle tempistiche di esecuzione in connessione con le professionalità, le competenze e l'esperienza dei lavoratori del Bacino Firema comunicando se, un numero di lavoratori compreso tra le 40 e 50 unità - quale quota-parte del predetto tetto massimo di 80 unità - possa essere assunto dal Bacino Firema con contratto a tempo determinato in un lasso temporale ragionevolmente breve e darà informativa sull'esito di tali verifiche alle RSU di stabilimento.

The Transferee Company, on the basis of the an examination and analysis of the information/data provided by the Transferor Company on the contracts subject to transfer and assignment and the business in general that it will conduct, commits to, as soon as possible, perform a check on the effective economic/technical feasibility as well as on the timing matched with the skills and suitability of the available personnel in Firema Area, informing if, a number of employee in the range of approximately between 40 and 50 units - as a part of the above mentioned maximum number of 80 units - could be employed under temporary term as required by the Transferee Company, from Firema Area within a reasonable short period of time and will give information about the outcomes of such check at the RSU.

Entro il mese di Settembre 2016, quando l'attività della Società Cessionaria si sarà stabilizzata e ci sarà una visibilità sulle commesse future, verrà

Within the month of September 2016, once the operations of the Transferee Company has stabilized and there is a future visibility of the orders, a company check will be performed for the eventual stabilization of some of the

Handwritten signatures and initials are present throughout the page, including several large signatures on the left side and a cluster of smaller signatures and initials at the bottom.

effettuata una verifica aziendale per l'eventuale stabilizzazione di tali rapporti di lavoro, avuto anche riguardo alla dinamica del mercato: l'eventuale stabilizzazione comporterà per i lavoratori interessati il riconoscimento delle capacità e dell'anzianità maturata precedentemente presso Firema.

temporary employees, also taking into account the market dynamic: the eventual stabilization will imply for the involved employees the acknowledgment of the skills and seniority previously accrued at Firema.

6) In relazione al futuro sviluppo del suo business, TFA ricorrerà prioritariamente al Bacino Firema per assunzioni a tempo determinato ed indeterminato sulla base delle competenze, professionalità ed esperienza dei dipendenti appartenenti al detto Bacino Firema, nonché delle necessità di TFA. Viene fatta salva la necessità di assunzioni relative a mansioni e/o professionalità non reperibili nel Bacino Firema.

6) In relation to the future business development, TFA will preferably hire employee from Firema Area on temporary or fix term, on the basis of the skills, competences and expertise of the personnel belonging to Firema Area as well as according the necessities of TFA. With the exception of the necessity of employments related to tasks and/or skills which are not available within Firema Area.

7) I 340 dipendenti trasferiti ai sensi del precedente punto 3) saranno individuati dalla Società Cessionaria sulla base delle esigenze tecnico - organizzative e produttive necessarie alla Società Cessionaria per realizzare il portafoglio delle commesse. In tal senso la Società Cessionaria condurrà con tutti i dipendenti dei colloqui conoscitivi. Ferma restando la priorità di tale criterio di scelta, in caso di mansioni fungibili, a parità di inquadramento e di qualifica, concorreranno i criteri dei carichi di famiglia e di anzianità di servizio.

7) The 340 personnel transferred as per previous point 3) will be chosen by the Transferee Company on the basis of techno-organizational and productive needs of the Transferee Company in order to perform the orders. Hence, the Transferee Company will have specific talks with all the personnel. It being understood the priority of such criterion to choose, in case of fungible functions, given the same level and qualification, the criteria referred to family composition and seniority of employment will concur.

8) Con riferimento ai dipendenti trasferiti dalla società Cedente a quella Cessionaria di cui al precedente punto 3:

- i. continuerà ad essere applicato il CCNL per l'Industria metalmeccanica e della installazione di impianti vigente;
- ii. sarà mantenuto l'attuale inquadramento e qualifica corrispondenti alle mansioni espletate nella Società Cedente e relativo minimo contrattuale;

8) With the reference to the staff transferred by the Transferor Company to the Transferee Company as indicated to the previous point 3:

- i. will continue to be applied the CCNL contract for metalworker industry and installation of plants in force;
- ii. will maintain the contractual ranking and level corresponding to the tasks performed within the Transferor Company and related contractual minimum ;

- iii. sarà riconosciuta l'anzianità maturata alla data del passaggio con relativo trattamento economico;
- iv. decorreranno, dalla data del passaggio, ratei di 13^a mensilità, ferie e R.O.L., nuovi scatti di anzianità se contrattualmente previsti;
- v. tutte le voci retributive, a qualsiasi titolo riconosciute, diverse dal minimo contrattuale derivante dal CCNL nonché da quanto indicato al superiore punto iii., aventi origine da accordi collettivi di secondo livello, verranno meno con la sottoscrizione del presente accordo;
- vi. il complesso delle voci retributive di cui al precedente punto v. sarà conglobato in una unica voce retributiva ("terzo elemento"), la quale sarà ridefinita in modo tale da ridurre la retribuzione complessiva ad oggi percepita da ogni singolo lavoratore di una percentuale non superiore al 6% per il personale operaio, impiegato e quadri; devono considerarsi esclusi da questa operazione di ridefinizione salariale, coloro che non hanno voci retributive derivanti da contrattazioni di secondo livello;
- vii. le ulteriori voci retributive derivanti da accordi individuali saranno oggetto di revisione e di ricontrattualizzazione con i singoli lavoratori interessati, in modo tale che la retribuzione globale attualmente riconosciuta al personale impiegato e ai quadri sia ridotta complessivamente di una percentuale non inferiore al 12%;
- viii. la società cessionaria e le OOSS si impegnano ad incontrarsi entro la fine del primo semestre del 2017, per iniziare le negoziazioni relative ad un eventuale elemento retributivo collegato ai risultati economici di TFA e alla produttività della stessa, secondo criteri da definirsi.
- iii. will be recognized the accrued seniority at the date of the transfer and the related economic compensation;
- iv. will become effective from the date of the transfer rate of the 13th monthly instalment (Christmas bonus), vacation and "R.O.L.", new seniority advancements if contractually foreseen;
- v. all the salary items, recognised for any reasons, different from the contractual minimum coming from CCNL as well as what indicated in the above point iii., coming from second level collective agreements will become void and null with the signature of this agreement;
- vi. the group of salary items as indicated in previous point v. it will be included in a unique salary item ("third element") and it will be defined in order to reduce the total salary currently paid to each single person of a percentage not higher than 6% for blue collar, white collar and supervisor; people who do not have salary items coming from collective second level agreements have to be considered excluded from this salary revision process;
- vii. the further salary items coming from individual agreements will be subject to revision and re-contracting with each interested single person in order that the currently total salary paid to white collars and supervisors will be overall reduced of a percentage not less than 12%;
- viii. the Transferee Company and Unions commit to meet within the end of the first half-year of 2017, to start the negotiations related to an eventual salary item link to TFA economic results and to the company productivity according criteria to be defined.

9) I crediti di lavoro maturati e/o non percepiti e/o goduti presso la Società Cedente fino alla data di

9) The work credits accrued and/or not received and/or enjoyed at the Transferor Company until

trasferimento del rapporto di lavoro del personale assorbito presso la Società Cessionaria, a titolo di T.F.R., di ratei di 13^a mensilità, ferie, R.O.L. ed ore di lavoro accantonate, rimarranno a carico della Società Cedente.

the date of transfer of the employment relationship of the personnel absorbed in the Transferee Company under accruals of "T.F.R.", of the 13th monthly instalment, vacation, "ROL" and hours of work aside, shall be borne by the Transferor Company.

10) In caso di rifiuto dell'assunzione secondo le modalità di cui al presente accordo, i lavoratori che esprimeranno tale rifiuto e che in particolare non sottoscriveranno il verbale di cui al successivo punto 11) saranno ritenuti rinunciatari dalla Società Cessionaria con decadenza da parte di quest'ultima dall'obbligo di assunzione e resteranno in forza presso la Società Cedente alla data del trasferimento. In tutti i casi in cui non si realizzasse il passaggio presso la Società Cessionaria di un lavoratore rinunciatario, questo potrà essere sostituito con altro dipendente in forza presso la Firema alla data della cessione, al fine di assicurare il rispetto del numero complessivo di unità lavorative che verranno assorbite dalla Società Cessionaria così come indicato al superiore punto 3.

10) In case of refusal of the hiring in accordance to the terms and modalities of this agreement, the people that will express said refusal and who in particular will not undersign the specific minute as indicated in following point 11), shall be deemed by the Transferee Company to have waived with forfeiture of the latter from the hiring obligation and will remain at the Transferor Company at the date of transfer. In all cases where the transfer to the Transferee Company of a defeatist person will not be finalized, this can be replaced with another person in charge of Firema at the date of transfer, in order to assure the respect of the overall number of working units who will be employed by the Transferee Company as indicated in the above point 3.

11) I dipendenti, come già specificato al precedente punto 2, sottoscriveranno apposito verbale ai sensi degli artt. 2113 c.c. e 411 c.p.c., in cui, tra le altre cose, rinunceranno a far valere nei confronti della Società Cessionaria le pretese inerenti il precedente rapporto di lavoro con la Società Cedente e in via specifica rinunceranno al vincolo di solidarietà rispetto al T.F.R. e accetteranno la nuova retribuzione derivante da quanto previsto al precedente punto 8).

11) The personnel, as already specified under the previous point 2, will execute specific minutes pursuant to articles 2113 of the Italian Civil Code and article 411 of the Italian Civil Procedure Code, in which they declare to waive vis-a-vis the Transferee Company any claim relating to the precedent employment relationship with the Transferor Company and in particular to waive vis-a-vis to the commitment liability on "T.F.R." and that will accept the new salary as deriving from what foreseen in the provision of point 8).

12) Il presente accordo è interamente subordinato nella sua efficacia alla stipula della cessione del complesso aziendale della Società Cedente a

12) Present agreement is entirely subject in its effectiveness to the conclusion of the transfer of the going concern of the Transferor Company in

favore della Società Cessionaria.

favour of the Transferee Company

Dichiarazione Finale:

Le Parti auspicano che - sulla base di quanto contenuto nel presente accordo, della previsione che circa 35 lavoratori possano maturare i requisiti per la pensione entro l'anno 2017, nonché di quanto dichiarato nel documento presentato dal Ministero dello Sviluppo Economico che qui si allega - entro il termine dell'anno 2017 (arco di tempo in cui operano gli ammortizzatori sociali) sarà possibile dare completa soluzione ai residui problemi occupazionali di Firema. Nel corso degli incontri trimestrali previsti presso il Ministero dello Sviluppo Economico sarà monitorata, fra l'altro, la evoluzione del problema occupazionale.

*** **

Le Parti si danno atto reciprocamente che la procedura di consultazione sindacale, avviata ai sensi dell'art. 47 legge 428/1990, è stata regolarmente esperita e conclusa con la sottoscrizione del presente verbale di accordo, nonché della corretta e condivisa individuazione del complesso aziendale facente capo alla "Firema Trasporti S.p.A. in Amministrazione Straordinaria" e, con specifico riferimento ai lavoratori, nei limiti come sopra meglio precisati ed individuati. Il presente accordo sindacale sana ad ogni effetto di legge ogni eventuale vizio della procedura".

Il presente documento Verbale Esame Congiunto è redatto in doppia lingua italiana ed inglese. In caso di difformità nel testo o di differenze di interpretazione dovute al diverso significato delle parole, tra la versione italiana e quella inglese del presente Verbale Esame Congiunto, prevarrà la versione italiana.

Allegati:

- Elenco di tutti i dipendenti di Firema Trasporti S.p.A. in Amministrazione Straordinaria

Final Declaration:

Parties hope that - on the basis of the content of the present agreement, on the prospect that about 35 persons can accrued the requirements for the retirement by the year 2017, as well as of what declared in the document presented by the Minister of Economic Development attached here to, within the term of year 2017 (period of time during which the social support are active) - it will be possible to completely solve the residual employment problems of Firema.

During the quarter meetings foreseen at the Minister of Economic Development it will be monitored, among the other items, the development of the employment problem.

*** **

The Parties hereby acknowledge on a reciprocal basis that the union consultation procedure, started pursuant to article 47 of Law no 428/1990, has been regularly carried out and concluded with the execution of this minute of agreement, and that a correct and shared determination of the going concern of Firema has been carried out and, with specific reference to employees, within the above-said limits. This union agreement supersedes by effect of law any possible defect of the procedure".

This document Joint Memorandum of Agreement is drafted in both English and Italian language. In case of discrepancies of text or of differences of interpretation due to the different meaning of the words, between the English and the Italian version of this Joint Memorandum of Agreement, the Italian version shall prevail

Annexes:

- List of all personnel in charge of Firema Trasporti S.p.A. in Amministrazione

- Acquisizione Firema Trasporti S.P.A. - Piano Industriale e Piano Finanziario 2015-2019 del 21 giugno 2015 (piano preliminare, elaborato sulla base dei dati disponibili nel *data room* Firema; soggetto a modifiche/integrazioni);
- TITAGARH FIREMA ADLER - TFA - Linee Strategiche per l'Acquisizione di FIREMA TRASPORTI S.p.A. in A.S. del 23 Giugno 2015.

Straordinaria

- Acquisition of Firema Trasporti S.p.A. Business Plan and Financial Plan 2015-2019 dated 21 June 2015 (preliminary plan drafted on the basis of the information available in Firema *data room*; subject to modification/integration);
- TITAGARH FIREMA ADLER - TFA - Strategic lines for the Acquisition of FIREMA TRASPORTI S.p.A. in A.S. dated 23 June 2015.

FIREMA - SOCIETÀ CEDENTE/TRANSFEROR COMPANY

[Handwritten signature]

TFA - SOCIETÀ CESSIONARIA/TRANSFEREE COMPANY

[Handwritten signature]

OO.SS. - FIOM-CIGL, FIM-CISL, UILM-UIL

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]


Dichiarazione del Ministero dello Sviluppo Economico

Il Ministero dello Sviluppo Economico, fatto salvo quanto già deliberato dagli organi della procedura di Amministrazione Straordinaria, ritiene che la continuità produttiva della Società FIREMA così come garantita dalla nuova Società acquirente (TFA), rappresenti un risultato importante per il settore delle costruzioni ferroviarie in Italia.

Per questa fondamentale ragione, il Governo è impegnato non solo a verificare il pieno rispetto degli impegni sottoscritti da TFA, ma anche e soprattutto a costruire le condizioni per dare soluzione a tutti i problemi occupazionali che la transazione potrebbe non risolvere. In questa prospettiva è impegnato, unitamente alle Regioni interessate e nell'arco dei prossimi 24 mesi, a:

1. farsi parte attiva presso le principali imprese industriali e di servizi operanti nel settore sul territorio nazionale affinché, nella gestione del proprio fabbisogno di lavoratori, facciano prioritariamente riferimento ai lavoratori FIREMA non ancora occupati. Questa azione potrebbe interessare fino ad un massimo di 40 lavoratori;
2. verificare che le Società azioniste di TFA facciano ricorso al personale FIREMA per la parziale sostituzione del proprio turn over. Questa azione potrebbe interessare fino ad un massimo di 30 lavoratori;
3. facilitare l'avvio di attività di formazione e riqualificazione professionale qualora, sulla base di programmi predisposti sia dalla Società cedente che da TFA, fossero individuate azioni formative necessarie al riavviamento al lavoro di chi si trova in CIGS;
4. esaminare con estrema attenzione, in stretto rapporto con le Regioni interessate, il Piano di investimenti 2015-2018 predisposto da TFA al fine di verificare, nell'ambito della legislazione vigente, i possibili interventi a sostegno;
5. promuovere una concreta e costante attività di controllo e monitoraggio, unitamente alle Regioni interessate ed a tutte le Parti coinvolte, del piano occupazionale qui richiamato, Il primo incontro è fissato per la seconda metà del prossimo mese di settembre 2015 presso il Ministero dello Sviluppo Economico.

Roma, 29 giugno 2015

 Ministero dello Sviluppo Economico
